

GB: Operating Manuel

Putting into operation Insert battery observing the polarity (1.5 V ALKALINE AA, LR6).

The clock is set automatically to 12 o'clock and starts reception. As soon as the DCF-77 radio signal is received, the clock is set automatically to the correct time. This operation usually take no more than 2 minutes. If during this period the DCF-77 radio signal is not received, the clock will repeat this operation after 2 hours.

If the clock is unable to set the time after several attempts, you must change your location, since the clock cannot receive a DCF-77 radio signal at its current location.

FR: Mode d'Emploi

Mise en service Insérer la pile en respectant la polarité (1,5 V ALCALINE AA, LR6). L'horloge se règle automatiquement sur 12 heures et se tient prêt à recevoir le signal. Une fois que le signal radio DCF-77 est reçu, l'horloge se règle automatiquement sur l'heure correcte. En général, ce procédé prend 2 minutes au maximum. Si le signal radio DCF-77 n'est pas reçu pendant ce laps de temps, l'horloge répétera ce procédé après 2 heures.

Au cas où l'horloge ne se mettrait pas à l'heure après plusieurs essais, veuillez changer d'endroit étant donné que l'horloge ne peut pas recevoir un signal radio DCF-77 à l'endroit actuel.

IT: Istruzioni Per L'uso

Messa in funzione Inserire la batteria con i poli corretti (1,5 V ALKALINE AA, LR6). L'orologio si regola in modo automatico sulle 12 h e passa in ricezione. Non appena viene ricevuto il segnale radio DCF-77, l'orologio si regola automaticamente sull'ora corretta. Questo processo dura normalmente al massimo 2 minuti. Se in questo lasso di tempo non viene ricevuto il segnale radio DCF-77, l'orologio ripete questo processo dopo 2 ore.

Spostare l'orologio qualora non dovesse regolarsi dopo diversi tentativi, in quanto nella posizione finora occupata non riesce a ricevere il segnale radio DCF-77.

NL: Gebruiksaanwijzing

Inbedrijfstelling

Batterij met de polen in de juiste richting plaatsen (1,5 V ALKALINE AA, LR6). De klok gaat zelfstandig op 12 uur staan en gaat op ontvangst. Zodra het DCF-77 radiosignaal ontvangen wordt, stelt de klok zich automatisch in op de juiste tijd. Deze procedure duurt in de regel max. 2 minuten. Wordt binnen deze periode het DCF-77 radiosignaal niet ontvangen, herhaalt de klok na 2 uur deze procedure.

Mocht de klok zich na meerdere pogingen niet instellen, een andere locatie zoeken, daar de klok op haar huidige plek geen DCF-77 radiosignaal ontvangen kan.

SL: Navodila za uporabo

Nastavitev

Vstavite baterije in pazite na pravilno polariteto (1,5 V ALKALINE AA, LR6). Ura se samodejno nastavi na 12. uro in začne sprejemati signal. Takoj ko sprejme radijski signal DCF-77, pravilno nastavi čas. Ta postopek traja praviloma največ 2 minuti. Če v tem času ura ne sprejme ustreznega signala, ponovi čez 2 uri isti postopek.

Če ura po več poskusih ne nastavi časa, pomeni, da ne more sprejemati signala DCF-77 in je potrebno zamenjati njeno mesto.

ES: Instrucciones de uso

Puesta en marcha

Insertar la pila observando la polaridad correcta (1,5 V ALCALINA AA, LR6). El reloj se pone automáticamente a 12 horas y estará lista para recibir señales. En cuanto haya recibido la señal de radio DCF-77, el reloj ajustará automáticamente la hora correcta. Este proceso dura normalmente 2 minutos como máximo. Si no ha sido posible recibir la señal de radio DCF-77 durante este periodo, el reloj repite este proceso después de 2 horas.

Si el reloj no indica la hora correcta después de varios intentos, cambiar el lugar de colocación ya que el reloj no puede recibir la señal de radio DCF-77 en el lugar actual.

CZ: Návod k obsluze

Uvedení do provozu

Vložte baterie (1,5 V, ALKALICKÉ AA, LR6). Dávejte přitom pozor na správnost pólů. Hodiny se samočinně nastaví na 12 hodin a přepnou do režimu příjmu. Jakmile zachytí radiový signál DCF-77, přeřídí se automaticky na správný čas. K tomu dochází zpravidla do 2 minut. Pokud hodiny v tomto intervalu žádný radiový signál DCF-77 neobdrží, zopakují tento postup po 2 hodinách znovu.

V případě, že se hodiny neseřídí ani po několika dalších pokusech, budete je muset umístit někam jinam, neboť na dosavadním místě není žádný příjem radiového signálu DCF-77.

SK: Návod na obsluhu

Uvedenie do prevádzky

Vložte batérie (1,5 V, ALKALICKÉ AA, LR6). Dávajte pritom pozor na správnosť pólov. Hodiny sa samočinne nastavia na 12 hodín a prepnú do režimu príjmu. Ihneď ako zachytia rádiový signál DCF-77, prestavia sa automaticky na správny čas. K tomu dochádza spravidla do 2 minút. Ak hodiny v tomto intervale žiadny rádiový signál DCF-77 nedostanú, zopakujú tento postup po 2 hodinách znovu.

V prípade, že sa hodiny nenastavia ani po niekoľkých ďalších pokusoch, budete ich musieť umiestniť niekam inam, lebo na doterajšom mieste nie je žiadny príjem rádiového signálu DCF-77.

Conformity:

Eurotime Uhrenvertriebs-GmbH, Schweinfurter Str. 24, 97337 Dettelbach Germany hereby declares that the item complies with the basic requirements and regulations of Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated declaration of conformity can be requested from info@eurotime.eu

Countries in which R&TTE requirements
are met:
All of the EU, Switzerland and Norway



Konformität:

Hiermit erklärt die Firma Eurotime Uhrenvertriebs-GmbH, Schweinfurter Str. 24, 97337 Dettelbach dass sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage bei info@eurotime.eu

Länder in denen R&TTE Anforderungen erfüllt
sind:
Alle Länder der EU, Schweiz und Norwegen

